

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

TUCUMAN

321

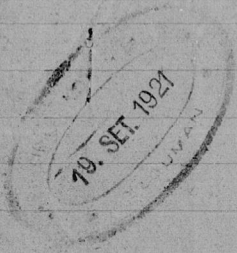
EL CERCADO

Maestro MANUELA V. DE TORNE Escuela N° 29

Fojas 4

OBSERVACIONES

Provincia de Tucumán - El Beredo - Monteros
 Escuela Nacional N.º --- 29
 Nombre del maestro - Manuela Vallejo de Torné
 Persona que la narró - Florinda de Real
 Edad --- 65 años



Décima de presente.
 Con júbilo de amor y gozo
 Y con signos de alegría
 Celebra su amiga el día
 De ese su nombre dichoso.
 Que momento tan glorioso
 ¡Oh! qué grandioso portento
 Tengo en este dulce tiempo,
 Donde duplica mi gloria,
 Recordando en la memoria,
 De su feliz nacimiento!

He mandé esta cortedad
 Con el mayor rendimiento,
 Quedé con el sentimiento
 No poderme presentar;
 Pero puede disculpar
 El funesto contratiempo
 Que sin verte vida mía...
 Recibo el mayor tormento.

Florinda de Real.

Provincia de Tucumán - El Beredo - Monteros.
 Escuela Nacional N^o 29
 Nombre del maestro Manuela Vallejo de Corné.
 Persona que la narró Felicina Roldán
 Edad 60 años

A una prima.

Lejos prima mía
 Contemplo en ocasión;
 Mi argentino corazón
 Suspiraba noche y día
 Sin tener más alegría
 Que me cedas el destino.
 No ejercites mi camino
 Que de ella no me se olvidar
 Para saber apreciar
 Me verás como argentino.
 Por estar lejos de ti
 Me valgo de este papel
 Te mando decir en él
 Que no te aflijas por mí;
 Bien sabes que estoy aquí
 Como soldado supriendo,
 Como conscripto cubriendo
 Los trabajos de la vida
 Y así primita querida
 hee lo que te voy diciendo.

Si algún amigo por mí
 Te llora y te pregunta,
 Di: como noble argentino
 Sirviendo a la patria está.....
 Quién sabe el fin que tendrá,
 Quién sabe lo que padecerá.....
 Tan solo él puede saber

Sus penas y sufrimientos
Allí está en su regimiento
Cumpliendo con su deber.

Recibe prima querida
Un abrazo de tu primo,
Mi fuerte apretón de manos.....
Mi primita flor de lirio.....
Flor inocente escondida.....

Recibe prima querida
Mi vida en este papel.

Después de mandar mi vida
Solo mi prima es riqueza;
Yo no sé sentir tristeza
Teniendo una prima querida.

(fin)

Felisinda Roldán

Provincia de Tucumán - El Mercado - Monteros
 Escuela Nacional N° 29
 Nombre del maestro - - Manuela Vallejo de Borné
 Persona que la narró - - - María Beseira
 Edad - - - 58 años

Adivinanzas.

Cada árbol tiene su nido. Cada nido tiene sus
 huevos. Cada huevo tiene su polluelo; cada polluelo tiene
 su nombre. El que adivina se tiene por hombre.

Respuesta: las divisiones del tiempo en años, meses, semanas,
 días, etc.

Campos blancos, semillas negras, cinco toritos y
 una tambora.

Resp. - El papel, las letras, los dedos, el lapicero.

Dos peludos y un pelado, y otro que le atiende
 a lado.

Resp. - Los bueyes, el arado, el peón.

Blanquito es mi nacimiento; coloradito, es mi ve-
 nir, morenita me fuese cuando me quise morir.

Resp. - La mora.

Una vieja con un diente, llama a todos los
 vivientes. Resp. - La campana.

Tengo una niña; por más lirada que sea,
 no deja de mojarse los pelillos cuando mea.

Resp. - Los ojos.

Un richito con tres pies, que camina con el
 revés. Resp. - La ojota.

Provincia - Guamá - El Mercado - Monteros.
 Escuela Nacional N^o - - - 29
 Nombre del maestro - - - Manuela Valles de Eroné
 Persona que la narró - - - Rosa Racedo.
 Edad - - - - - 62 años

Relaciones -

El oro dentro del agua nunca pierde su semblante, el hombre para ser hombre debe ser firme y constante.

La vela por ser vela, se acaba en el candilero, así se acaban los hombres por tontos y majaderos.

Me gusta la cinta verde, también la capecita, ¡ah! ya se que te gusta una de aquí cerquita.

Cubríme con tus alitas como la gallina al huevo, olvida cosas pasadas y volveme a querer de nuevo.

Como se alegran los campos cuando llega a llover, así se alegran mis ojos cuando te llegan a ver.

La rueda que rueda mucho no sirve para cimiente y el joven que quiere a dos, no tiene compromiso.

La noronja nació verde y el limón color caña, como quieras que te quiera si tu corazón me engaña.

Las borandillas del puente se doblan cuando yo paso, a ti solito te quiero y a los demás, no les hago caso.

Los árboles para el invierno todas sus hojas derraman, así se quitan los gustos de la noche a la mañana.

Si quieres que yo te quiera, tres cosas has de tener olla, plato y cuchara y qué darne de comer.

Como quieres que una luz alumbré dos aposentos,
como quieres que yo quiera dos corazones a un tiempo.

La vara de San José, cada año florece,
la mujer que cree a los hombres, algún castigo
merece.
